

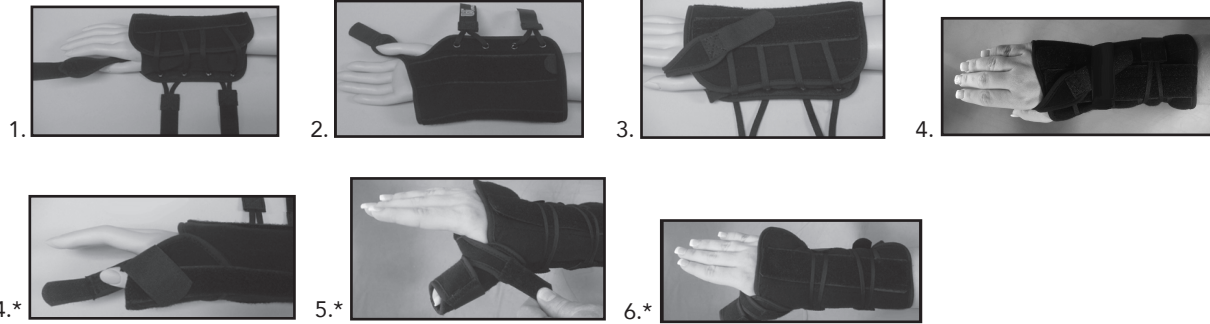
## Pediatric Apollo Wrist Brace Universal & Pediatric Apollo Wrist Brace with Spica

Apollo-Universal-Handgelenkstützbandage – Kinder und Apollo-Handgelenkstützbandage mit Daumenstütze – Kinder

Tutore per polso universale pediatrico Apollo e tutore per polso a spiga pediatrico Apollo

Orthèse de poignet pédiatrique Apollo universelle et orthèse de poignet pédiatrique Apollo avec bandage du pouce

Muñequera pediátrica universal Apollo y Muñequera pediátrica con inmovilizador Apollo



Distributed by:



**Breg, Inc.**  
2382 Faraday Avenue, Suite 300  
Carlsbad, CA 92008 USA  
P: 800-321-0607  
F: 800-329-2734  
www.breg.com



E/U authorized representative  
MDSS GmbH  
Schiffgraben 41  
D-30175 Hannover  
Germany



AW-1.00402 REV B 1223

### Application Instructions

#### Apollo Wrist Brace Universal

1. Open brace and position hand in wrist brace.
2. The palmar stay should line up below the middle crease of the hand.
3. Secure the thumb strap to the brace, aligning it between the thumb and index finger.
4. Wrap the lacing straps around the wrist and attach to hook and loop. Re-adjust if necessary. The knuckles should be free for bending.

#### Apollo Wrist Brace with Spica\*

Steps 1-3 follow instructions above.

- 4.\* Wrap the wide thumb strap around the thumb and secure to hook.
- 5.\* Secure the thinner strap between the thumb and index finger and attach to hook.
- 6.\* Wrap the lacing straps around the wrist and attach hook and loop. Re-adjust if necessary. The knuckles should be free for bending.

### Anlegeanleitung

#### Apollo-Universal-Handgelenkstützbandage

1. Die Handgelenkstützbandage öffnen und um die Hand legen.
2. Die Handteller-Strebe sollte unterhalb der mittleren Handfurche ausgerichtet sein.
3. Den Daumenriemen zwischen Daumen und Zeigefinger ausrichten und an der Handgelenkstützbandage befestigen.
4. Die Schnürriemens um das Handgelenk wickeln und mit den Klettverschlüssen befestigen. Ggf. den Sitz noch einmal korrigieren. Die Knöchel sollten frei liegen, um die Finger biegen zu können.

#### Apollo-Handgelenkstützbandage mit Daumenstütze\*

Schritte 1-3 – siehe Anweisungen oben.

- 4.\* Den breiten Daumenriemen um den Daumen wickeln und mit dem Klettverschluss befestigen.
- 5.\* Den dünneren Riemen zwischen Daumen und Zeigefinger wickeln und mit dem Klettverschluss befestigen.
- 6.\* Die Schnürriemens um das Handgelenk wickeln und mit den Klettverschlüssen befestigen. Ggf. den Sitz noch einmal korrigieren. Die Knöchel sollten frei liegen, um die Finger biegen zu können.

### Istruzioni per l'applicazione

#### Tutore per polso universale Apollo

1. Aprire il tutore per polso e inserirvi la mano.
2. La stecca palmare deve restare allineata sotto la piega centrale della mano.
3. Fissare al tutore il cinturino per il pollice, facendolo passare fra il pollice e l'indice.
4. Avvolgere attorno al polso i cinturini di allacciamento e fissarli con il materiale a uncini e asole. Eseguire di nuovo la regolazione, se necessario. Le nocche devono restare libere di piegarsi.

#### Tutore per polso a spiga Apollo\*

Per le fasi da 1 a 3, seguire le istruzioni indicate sopra.

- 4.\* Avvolgere il cinturino largo per il pollice attorno al pollice stesso e fissarlo al materiale a uncini.
- 5.\* Far passare il cinturino più stretto fra il pollice e l'indice e fissarlo al materiale a uncini.
- 6.\* Avvolgere attorno al polso i cinturini di allacciamento e fissarli con il materiale a uncini e asole. Eseguire di nuovo la regolazione, se necessario. Le nocche devono restare libere di piegarsi.

### Instructions de mise en place

#### Orthèse de poignet Apollo universelle

1. Ouvrez l'orthèse et posez la main dans l'orthèse de poignet.
2. La baleine palmaire doit s'aligner au-dessous du creux du milieu de la main.
3. Fixez la sangle du pouce sur l'orthèse, en l'alignant entre le pouce et l'index.
4. Enveloppez les sangles de laçage autour du poignet et attachez-les sur la fermeture auto-adhésive. Réajustez si nécessaire. Vous devez pouvoir plier les articulations.

#### Orthèse du poignet Apollo avec bandage du pouce\*

Etapas 1-3 suivez les instructions ci-dessus.

- 4.\* Enroulez la sangle large du pouce autour de celui-ci et fixez-la sur la fermeture auto-adhésive.
- 5.\* Faites passer la sangle la plus fine entre le pouce et l'index et attachez-la sur la fermeture auto-adhésive.
- 6.\* Enveloppez les sangles de laçage autour du poignet et attachez-les sur la fermeture auto-adhésive. Réajustez si nécessaire. Vous devez pouvoir plier les articulations.

### Instrucciones de colocación

#### Muñequera universal Apollo

1. Abra la muñequera y coloque la mano dentro de ella.
2. El estabilizador de la palma de la mano se debe alinear debajo del centro del pliegue palmar.
3. Fije la tira del dedo pulgar a la muñequera de manera que quede alineada entre el dedo pulgar y el dedo índice.
4. Envuelva las tiras de cordones alrededor de la muñeca y sujételas con el cierre de gancho y lazo. Reajústelas si es necesario. Debe poder doblar los nudillos sin impedimentos.

#### Muñequera con inmovilizador Apollo\*

Pasos 1-3: siga las instrucciones de arriba.

- 4.\* Envuelva la tira ancha del dedo pulgar alrededor del mismo y sujétela con el gancho.
- 5.\* Fije la tira más delgada entre el dedo pulgar y el índice y sujétela con el gancho.
- 6.\* Envuelva las tiras de cordones alrededor de la muñeca y sujételas con el cierre de gancho y lazo. Reajústelas si es necesario. Debe poder doblar los nudillos sin impedimentos.

If any serious incident has occurred in relation to the device, report to Breg and the competent authority of the Member State in which the user and/or patient is established.

Schwerwiegende Vorfälle in Bezug auf das Produkt sind Breg und der zuständigen Behörde des Mitgliedstaats, in dem der Anwender und/oder Patient ansässig ist, zu melden.

In caso di incidente grave in relazione al dispositivo, inviare una segnalazione a Breg e all'autorità competente dello stato membro di residenza dell'utente e/o del paziente.

Si un incident grave survient avec le dispositif, signalez-le à Breg et à l'autorité compétente de l'Etat membre dans lequel l'utilisateur ou le patient est situé.

Si se produce un incidente grave debido a este dispositivo, informe a Breg y a la autoridad competente del Estado miembro donde esté establecido el usuario o el paciente.